



ecocirc, ecocirc+

KÕRGE TÕHUSUSEGA RINGLUSPUMP KASUTAMISEKS KÜTTE, KLIIMA, SOOJA
VEE ETTEVALMISTAMISE JA JOOGIVEE RINGLEMISÜSTEEMIDES

Ökodisaini direktiiv 2009/125/EÜ

Lowara, ecocirc, Xylect on ettevõtte Xylem Inc. või mõne selle tütarettevõtte kaubamärgid.
Bluetooth®-i sõnamärk ja logod on registreeritud kaubamärgid, mis kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. ja selliste märkide kasutamine Xylem Service Italia S.r.l. poolt toimub litsentsi alusel.
Kõik muud kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid on nende vastavate omanike omand.

KOKKUVÕTE

SISSEJUHATUS	4
IDENTIFITSEERIMISVÕTI	5
TOOTEROGRAMM	5
HÜDRAULILINE VÕIMSUS JA PEAMISED TUNNUSED	6
JUHTIMISREŽIIMID	7
JUHTIMISPIND	11
TÖÖTAMISE TINGIMUSED, EHITUS	13
LÕIKJONISED JA PÕHIKOMPONENDID	14
PAIGALDAMINE	15
MÕÕTMED JA KAAL	16
VÕIMSUSKÕVERAD JA TEHNILISED ANDMED	17
LISATARVIKUD/VARUOSAD	20
XYLECT	21

ecocirc und ecocirc+



TOOTEKIRJELDUS

Ringluspumpad ecocirc ja ecocirc+ on mõeldud vee ringlemiseks kütte-, kliima- ja joogiveesüsteemides.

Pumpa saab kasutada ka järgmiste rakenduste jaoks:

- olemasolevate seadmete moderniseerimine või laiendamine;
- termostaatventiilidega varustatud süsteemid;
- ühepereelamud või korterelamud;
- põrandaküttesüsteemid.

VÖIMSUSVAHEMIK

- **Pumpamiskogus:** kuni 4,5 m³/h
- **Tõstekõrgus:** kuni 8 m
- **Maksimaalne võimsustarve:** 60 W
- **Käideldava vedeliku temperatuur:** –10 kuni +110 °C
- **Keskkonnatemperatuur:** –10 kuni +40 °C
- **Maks töö rõhk:** 10 baari (PN 10)
- **Elektritoide:** ühefaasiline 230 V (±10%) 50/60 Hz
- **Isolatsiooniklass F** (155 °C)
- **Kaitseklass IP 44**
- **Müratase** ≤ 43 dB(A)

OMADUSED

- EEI ≤ 0,18
- Proportsionaalrõhk
- Ühtlane rõhk
- Ühtlane kiirus
- eAdapt (ecocirc+)
- Öine alandusrežiim (ecocirc+)
- Automaatne õhutus
- pistik
- Pumba teabe lugemine ja seadistamine multifunktsionaalse pöördnupuga, mitmevärvilise LED ekraaniga
- Digitaalne näidik (ecocirc+)
- isolatsioonikate
- **Bluetooth®** Wireless Technology (ecocirc+)
- Malmist pumba korpus ja roostevabast terasest versioonid

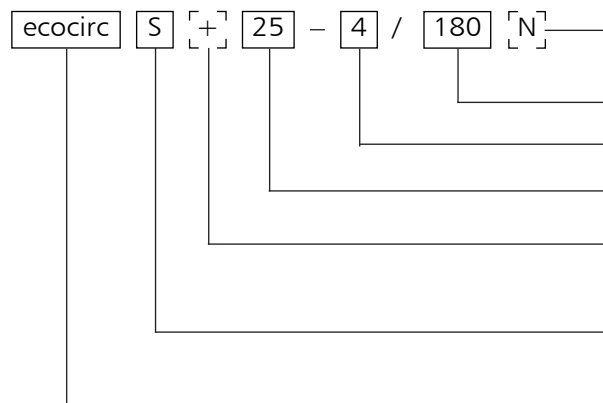
EELISED

- Täielik tooteportfell: 4-6-8 m maksimaalne tõstekõrgus
- Madal energiatarve. ecocirc ja ecocirc+ vastavad ökodisaini direktiivile.
- Lihtne paigaldus
- Kasutajasõbralik kasutajaliides digitaalse ekraaniga (ecocirc +)
- Pöördnupuga juhtseadis ringluspumba oleku muutmiseks.
- Tööoleku näidik
- Hoiatus- ja häireekraan
- Veanäidik (ecocirc+)
- Väline juhtimine ja jälgimine Bluetooth® Wireless Technology kaudu (ecocirc+)
- Mugav eneseoptimeerimine ja kulude kokkuhoid eAdapti ja öise alandusrežiimiga (ecocirc+)

Määrused (EÜ) nr 641/2009 ja (EL) nr 622/2012 – I lisa – punkt 2 (Tooteteabe nõuded)

- Energiatõhususe indeks: vt EEI väärtust tehniliste andmete jaotise tabelites.
- „Kõige tõhusamate ringluspumpade võrdlusparameeter on EEI ≤ 0,20”.
- Demonteerimisel, taaskasutamisel või utiliseerimisel kasutusea lõppedes järgige kehtivaid jätmete kõrvaldamise seadusi ja määruseid. Lugege kasutusjuhendit.
- Teave spetsiaalselt joogiveesektori jaoks projekteeritud ringluspumpade kohta Märkus ei kehti nende toodete kohta.

ecocirc, ecocirc+ IDENTIFITSEERIMISVÕTI



PUMBA TÜÜP:

„tühi“ = HALLMÄLM

N = ROOSTEVABA TERAS (kuuma vee tsirkuleerimiseks)

Kogupikkus millimeetrites.

MAKS TÕSTEKÕRGUS meetrites

OTSAKU NIMILÄBIMÕÖT

„tühi“ = ekraanita

„+“ = ekraaniga

MOOTORI VÕIMSUS:

S = 24 W

M = 34 W

L = 60 W

SEERIA NIMETUS

NÄIDE: Ecocirc S + 25-4/180

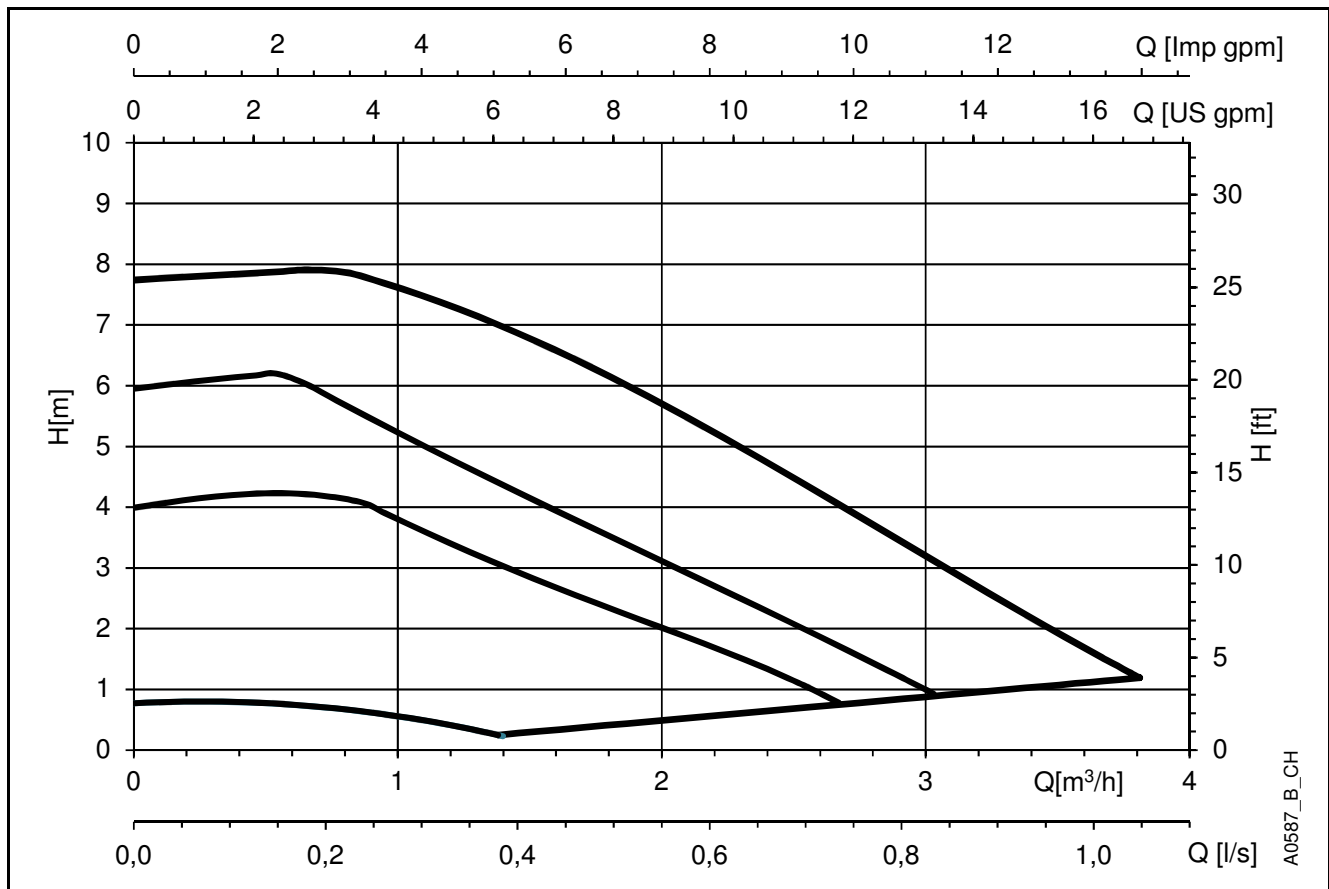
ecocirc seeria elektrooniline ringluspump, mootori võimsus = 24 W, varustatud näidikuga, otsaku nimiläbimõõt = 25, maksimaalne tõstekõrgus = 4 m, kaugus otsakust otsakuni 180 mm.

TOOTEPROGRAMM

Mudelid	maks Võimsustarve [W]	Kogupikkus [mm]	Otsaku nimiläbimõõt [DN]	Maksimaalne tõstekõrgus [m]	ühendus	Tootenumber	
						hallmalm	AISI304/roostevaba
ecocirc S 15-4/130 (N)	24	130	15	4	G 1 / R 1/2	60B0L1000	60B0L1001
ecocirc M 15-6/130 (N)	34	130	15	6	G 1 / R 1/2	60B0L1002	60B0L1004
ecocirc L 15-8/130 (N)	60	130	15	8	G 1 / R 1/2	60B0L1003	60B0L1005
ecocirc S 20-4/130	24	130	20	4	G 1 1/4 / R 3/4	60B0L1006	-
ecocirc S 20-4/150 N	24	150	20	4	G 1 1/4 / R 3/4	-	60B0L1008
ecocirc M 20-6/130	34	130	20	6	G 1 1/4 / R 3/4	60B0L1007	-
ecocirc M 20-6/150 N	34	150	20	6	G 1 1/4 / R 3/4	-	60B0L1009
ecocirc S 25-4/130 (N)	24	130	25	4	G 1 1/2 / R 1	60B0L1010	60B0L1013
ecocirc S 25-4/180 (N)	24	180	25	4	G 1 1/2 / R 1	60B0L1016	60B0L1019
ecocirc M 25-6/130 (N)	34	130	25	6	G 1 1/2 / R 1	60B0L1011	60B0L1014
ecocirc M 25-6/180 (N)	34	180	25	6	G 1 1/2 / R 1	60B0L1017	60B0L1020
ecocirc L 25-8/130 (N)	60	130	25	8	G 1 1/2 / R 1	60B0L1012	60B0L1015
ecocirc L 25-8/180 (N)	60	180	25	8	G 1 1/2 / R 1	60B0L1018	60B0L1021
ecocirc S 32-4/180 (N)	24	180	32	4	G 2 / R 1 1/4	60B0L1022	60B0L1025
ecocirc M 32-6/180 (N)	34	180	32	6	G 2 / R 1 1/4	60B0L1023	60B0L1026
ecocirc L 32-8/180 (N)	60	180	32	8	G 2 / R 1 1/4	60B0L1024	60B0L1027
ecocirc S+ 15-4/130	24	130	15	4	G 1 / R 1/2	60B0L1028	-
ecocirc M+ 15-6/130	34	130	15	6	G 1 / R 1/2	60B0L1029	-
ecocirc L+ 15-8/130	60	130	15	8	G 1 / R 1/2	60B0L1030	-
ecocirc S+ 20-4/130	24	130	20	4	G 1 1/4 / R 3/4	60B0L1031	-
ecocirc M+ 20-6/130	34	130	20	6	G 1 1/4 / R 3/4	60B0L1032	-
ecocirc S+ 25-4/130	24	130	25	4	G 1 1/2 / R 1	60B0L1033	-
ecocirc M+ 25-6/130	34	130	25	6	G 1 1/2 / R 1	60B0L1034	-
ecocirc L+ 25-8/130	60	130	25	8	G 1 1/2 / R 1	60B0L1035	-
ecocirc S+ 25-4/180	24	180	25	4	G 1 1/2 / R 1	60B0L1036	-
ecocirc M+ 25-6/180	34	180	25	6	G 1 1/2 / R 1	60B0L1037	-
ecocirc L+ 25-8/180	60	180	25	8	G 1 1/2 / R 1	60B0L1038	-
ecocirc S+ 32-4/180	24	180	32	4	G 2 / R 1 1/4	60B0L1039	-
ecocirc M+ 32-6/180	34	180	32	6	G 2 / R 1 1/4	60B0L1040	-
ecocirc L+ 32-8/180	60	180	32	8	G 2 / R 1 1/4	60B0L1041	-

ecocirc-de_a_sc

**ecocirc, ecocirc+
HÜDRAULILINE VÕIMSUS**



PEAMISED TUNNUSED

	ecocirc	ecocirc+
SEERIA		
Mudelite arv	28	14
Maksimaalne tõstekõrgus (m)	4 - 6 - 8	4 - 6 - 8
TEABE LUGEMINE JA SEADED		
Pöördregulaator	X	X
Veanäidik	X	X
Digitaalne näidik		X
JUHTIMIS- JA TÖÖREŽIIMID		
Proportsionaalrõhk	X	X
Ühtlane rõhk	X	X
Ühtlane kiirus	X	X
öine alandusrežiim		X
Bluetooth® Wireless Technology		X
eAdapt		X

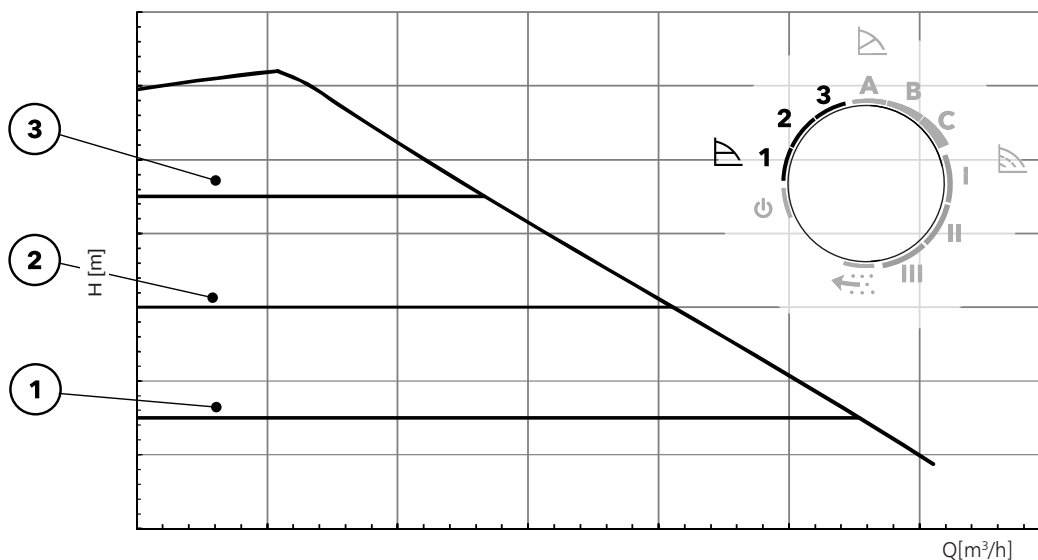
De-Rev_B

ecocirc, ecocirc+ JUHTIMISREŽIIMID

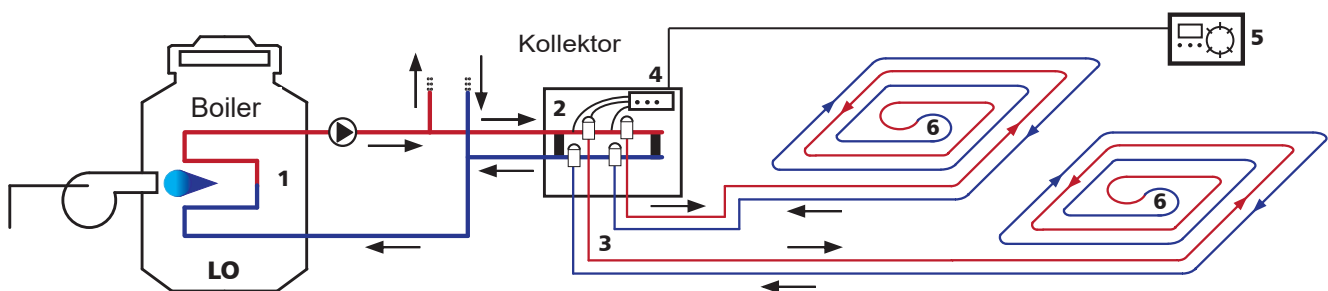
ecocirc ja ecocirc+ saab kasutada kolme erineva juhtimisrežiimiga: püsiv rõhk, proportsionaalrõhk ja ühtlane kiirus.

Ühtlane rõhk

Pump hoiab püsivat rõhku olenemata pumpamisvajadusest. Pumba vajaliku tõstekõrguse saab seadistada kasutajaliidese kaudu 1, 2 või 3 tunnusjoonega (vt pilti allpool).



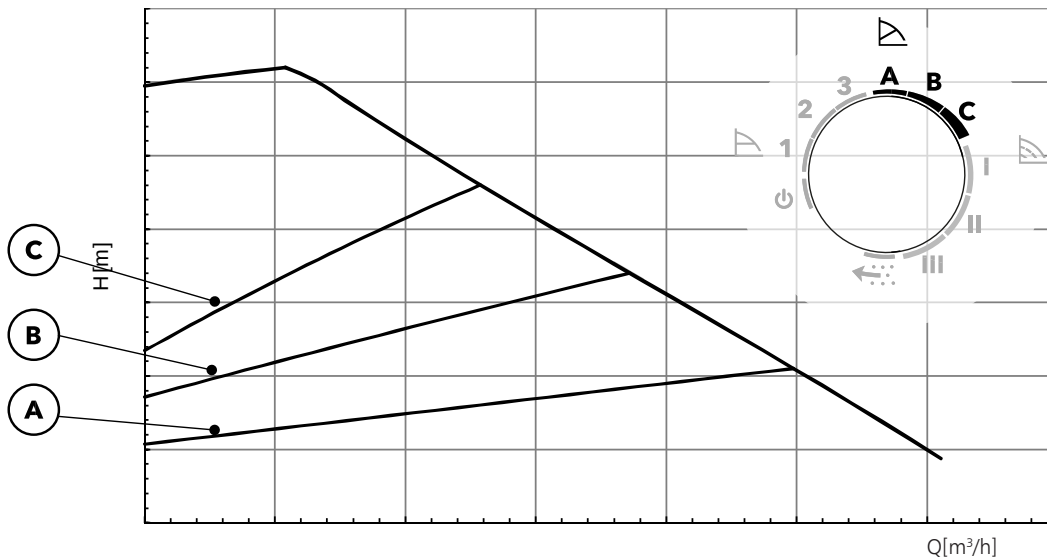
Pideva rõhu seadistus on ideaalne seade pinnaküttesüsteemide jaoks, nagu näiteks **põrandakütted**. See juhtimisrežiim tagab ka hüdrauliliselt ebasoodsate ja kaugemate kütteahelate piisava toite.



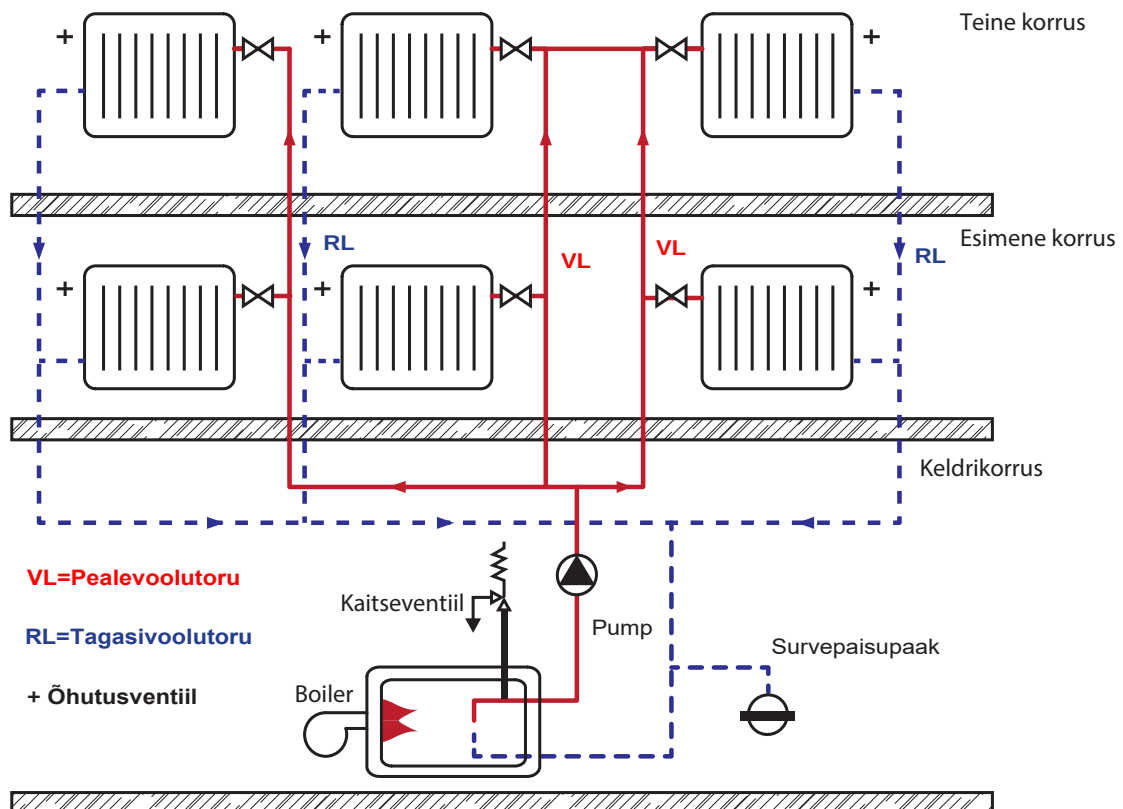
ecocirc, ecocirc+ JUHTIMISREŽIIMID

Proportsionaalrõhk

Proportsionaalne rõhu juhtimisrežiim suurendab/vähendab pumba rõhku pidevalt sõltuvalt tarnevajadusest. Maksimaalset tõstekõrgust saab reguleerida kasutajaliidese kaudu, valides võimsuskõvera A, B või C (vt pilti allpool).



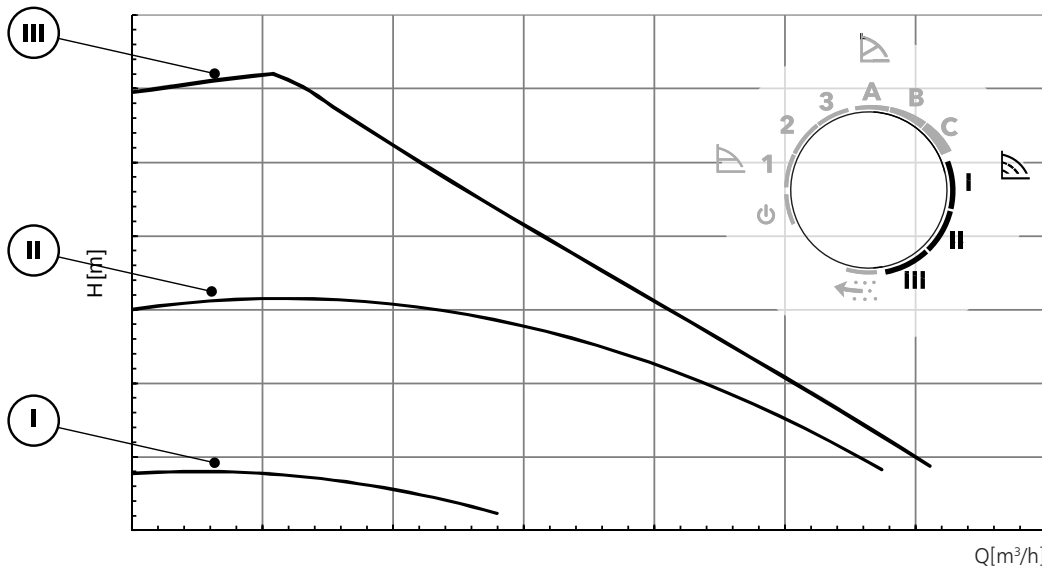
Süsteemides, kus jaotusliinides on suhteliselt suured rõhukaod, näiteks **radiaatoritega kütteahelates**, on soovitatav kasutada proportsionaalrõhu funktsiooni režiimi.



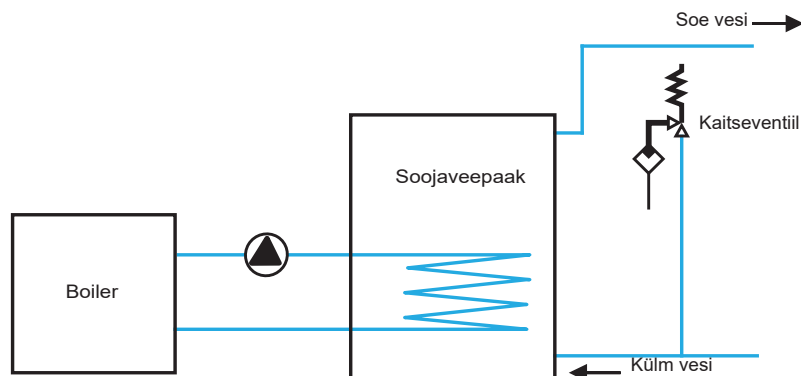
ecocirc, ecocirc+ JUHTIMISREŽIIMID

Ühtlane kiirus

Konstantse kõvera/konstantse kiirusega säilitab pump konstantse kiiruse iga vooluvajaduse korral. Pumba kiirust saab reguleerida kasutajaliidese kaudu, valides võimsuskõvera I, II või III.



Režiimi „Ühtlane kiirus“ kasutatakse soojaveepaagi soojendamiseks või seadistatakse süsteemides, kus on alati vaja konstantset veekogust.



ecocirc+ JUHTIMISREŽIIMID

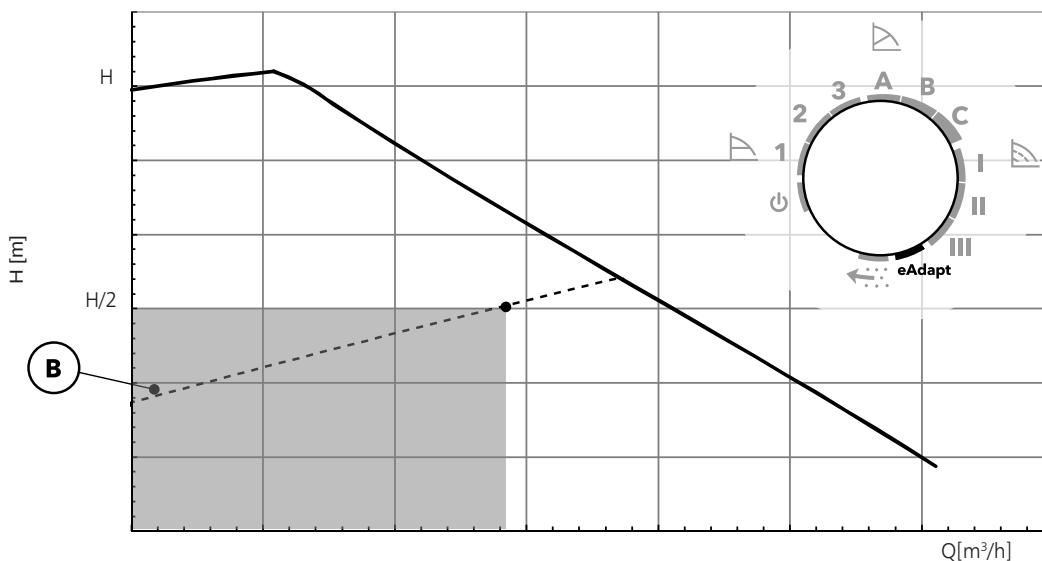
eAdapt funktsioon

See funktsioon sobib eriti hästi küttesüsteemide jaoks, millel on kaks toru, küttekehad ja termostaatventiilid.

See optimeerib energiatarbimist, määrates pidevalt ideaalse käituspunkti. See on parim valik, kui süsteemi omadused või soojusnõuded nõuavad, et ringluspump töötaks suurema osa ajast diagrammil esiletõstetud osas.

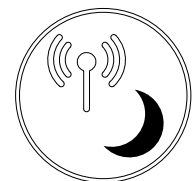
Väljaspool esiletõstetud ala asuvate käituspunktide korral võib olla asjakohane seada ringluspump mõnele muule saadaolevale funktsiooni režiimile.

eAdapt



Öine alandusrežiim

Täiendavat öörežiimi funktsiooni saab aktiveerida koos proportsionaalrõhu, ühtlase rõhu ja ühtlase kiirusega. See funktsioon vähendab pumba võimsustarvet miinimumini, kui küttesüsteem ei tööta. Elektroonika tuvastab vee temperatuuri languse ja ringluspump vähendab automaatselt kiirust. Pump naaseb algele seadeväärtusele niipea, kui süsteem uuesti käivitub ja vee temperatuur on tõusnud.



TÄENDAVAD FUNKTSIOONID

Automaatne õhutusrežiim

Automaatne õhutusfunktsioon võimaldab kiiret automaatset õhutust ohutuks kasutamiseks. Paigaldaja saab selle funktsiooni ka käsitsi seadistada, et tagada täielik õhutus.

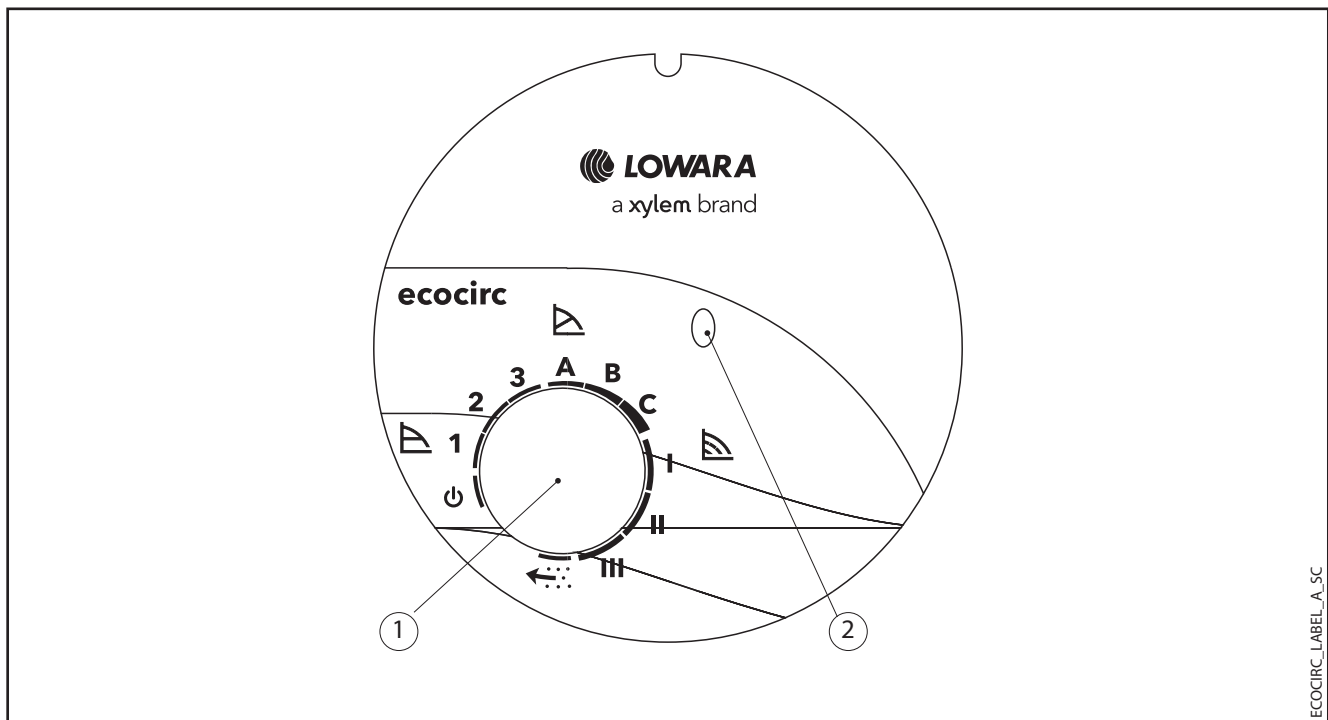


Suhtlus Bluetooth® Wireless Technology kaudu

See võimaldab rakenduse kaudu otseühendust teie mobiilseadme ja pumba vahel.



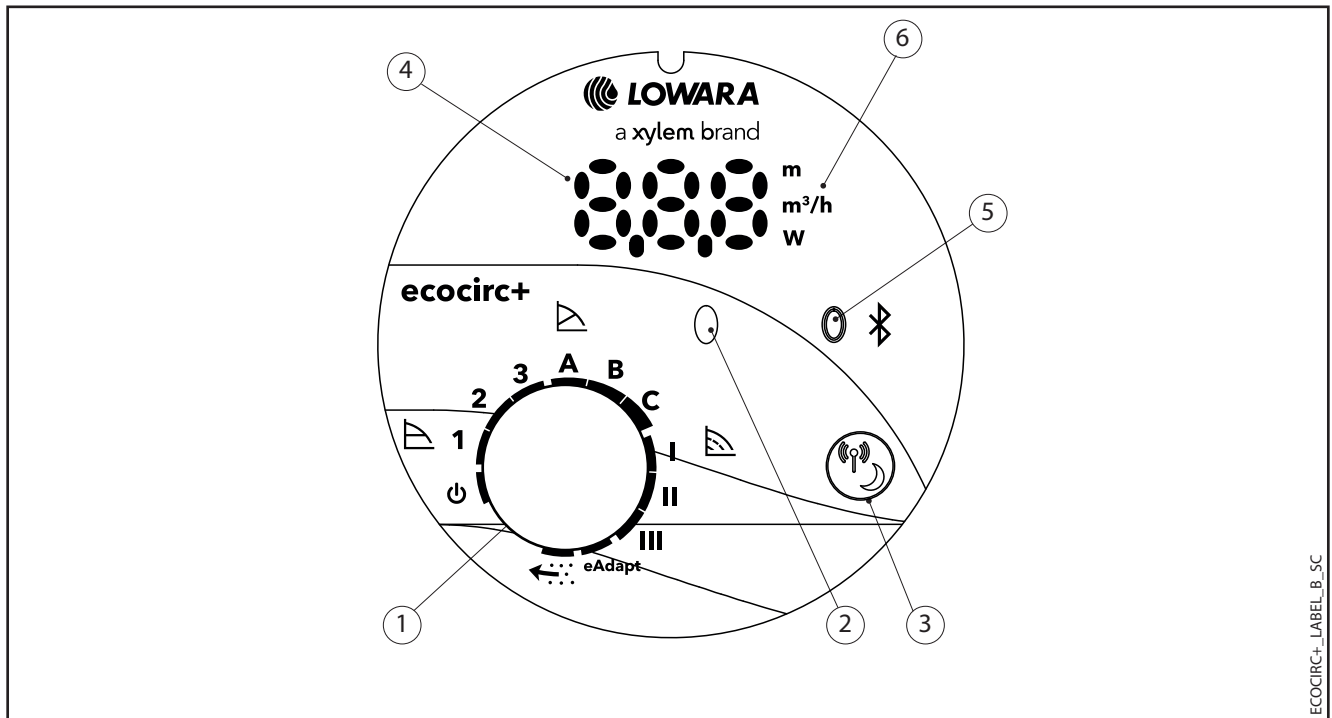
ecocirc
JUHTIMISPIND



Tähis	Funktsioon	Kirjeldus
1	Pöördregulaator	Töörežiimi saab muuta pöördnupu keeramisega
		Ooteseisund
		Püsiv rõhureguleerimine 1, 2 või 3 võimsuskõveraga
		Proportsionaalne rõhureguleerimine A, B või C võimsuskõveraga
		Püsiv kiiruse reguleerimine I, II või III võimsuskõveraga
		Automaatne õhutusfunktsioon
2	Juhtrežiimi LED-ekraan	- roheline: Pump töötab nõuetekohaselt. - roheline (vilkuv): Õhutusprogramm töötab - punane: Pumba rike või töötamine kuivalt

De-Rev_A

**ecocirc+
JUHTIMISPIND**



Tähis	Funktsioon	Kirjeldus
1	Pöördregulaator	Töörežiimi saab muuta pöördnupu keeramisega
		Ooteseisund
		Püsiv rõhureguleerimine 1, 2 või 3 võimsuskõveraga
		Proportsionaalne rõhureguleerimine A, B või C võimsuskõveraga
		Püsiv kiiruse reguleerimine I, II või III võimsuskõveraga
		eAdapt
		Automaatne õhutusfunktsioon
2	Juhtrežiimi LED-ekraan	- roheline: Pump töötab nõuetekohaselt. - roheline (vilkuv): Õhutusprogramm töötab - kollane: Öörežiimi funktsioon - punane: Pumba rike või töötamine kuivalt
3	Valikuklahv	Öörežiimi seadistamine Bluetooth® Wireless funktsiooni käivitamine
4	Digitaalne näidik	
5	Suhtluse LED	- roheline: Pump on ühendatud kaugliidesega Bluetooth® Wireless Technology kaudu
6	Parameetrite näidik	võimsustarve (W), läbivool (m ³ /h), tõstekõrgus (m)

ecocirc, ecocirc+ TÖÖTINGIMUSED

Keskkonnatingimused

Pumpa tohib transportida ainult vertikaalses asendis, nagu on näidatud pakendil. Toodet võib transportida ümbritseva õhu temperatuuril -40 °C kuni 70 °C maksimaalse õhuniiskusega 95% ning seda tuleb kaitsta mustuse, soojusallikate ja mehaaniliste kahjustuste eest.

Toodet tuleb hoida ümbritseva õhu temperatuuril -25 °C kuni 55 °C ja 95% maksimaalse õhuniiskuse juures.

Pumbatavad vedelikud

Pump sobib õhukeste, selgete, mitteagressiivsete ja mitteplahvatusohtlike vedelike jaoks, mis ei sisalda abrasiivseid, tahkeid või kiulisi aineid, mürgiseid või söövitavaid vedelikke, muid joodavaid vedelikke peale vee ega pumba materjaliga kokkusobimatuid vedelikke.

Vee tingimused

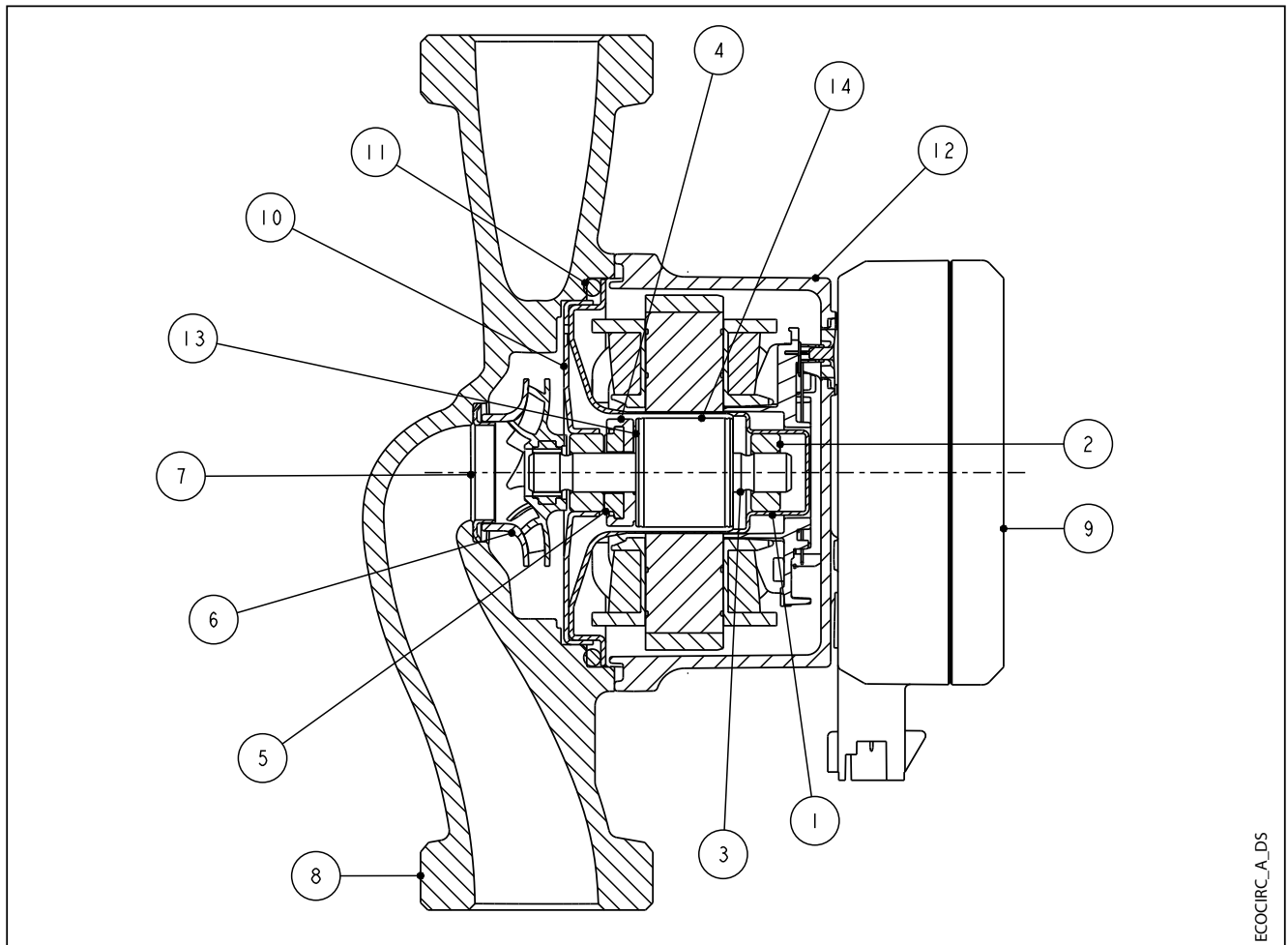
Üldine soovitus:

- Vesi küttesüsteemides: vastavalt kohalikele tehnilistele standarditele (nt VDI 2035 osa 1 kuni 3, kusjuures VDI on Saksa Inseneride Liit);
- Glükooli sisaldav vesi: vee/glükooli segu kuni 50%.

EHITUS

Ringluspump on võllitihendita ringluspump. Kõik pöörlevad komponendid on sukeldatud pumbatavasse vedelikku, mis jahutab mootorit ja määrab laagreid. Mootoril on kõrge kasutegur tänu püsिमagnetrootorile ja seda juhib ringluspumpa integreeritud elektrooniline ajam.

**ecocirc, ecocirc+
LÕIKJONISED JA PÕHIKOMPONENDID**



ECOCIRC_A_DS

MATERJALITABEL

Viite- nr.	Nimetus	Materjal	Standardi tähistus	
			Euroopa	U.S.A
1	rootori korpus	roostevaba teras	EN 1.4435	AISI 316L
2	laagritoend võlli laager	Alumiiniumoksiidi keraamika		
3	võll	Alumiiniumoksiidi keraamika		
4	survelaagri korpus	EPDM		
5	survelaager	grafiit		
6	tööratas	PPE/PS-I koostis		
7	Kulumisrõngas	roostevaba teras	EN 1.4301	AISI 304
8	pumba korpus	roostevaba teras	EN 1.4308	AISI 304
		hallmalm	EN-GJL-200	ASTM Klass 25
9	juhtkast	PC komposiit		
10	esimene surve-laagri korpus	roostevaba teras	EN 1.4301	AISI 304
11	rõngastihend	EPDM		
12	aMootoriplokk	Alumiiniumist	EN-AB-AISI11Cu2	-
13	Plastik rootor	PPS koostis		
14	rootori korpus	roostevaba teras	EN 1.4301	AISI 304

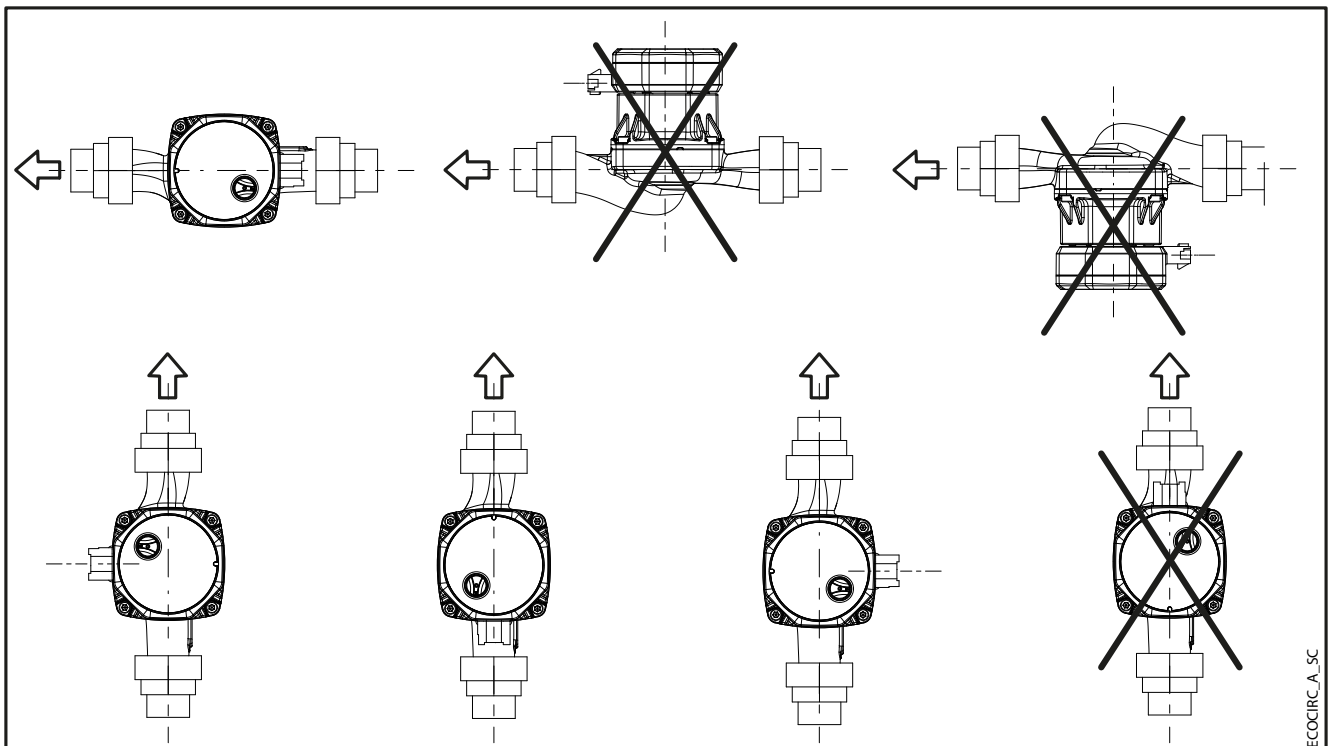
ecocirc-de b t

ecocirc, ecocirc+ PAIGALDAMINE

Ecocirc ja ecocirc+ on projekteeritud paigaldamiseks siseruumidesse.

Pump tuleb paigaldada nii, et pumbapea on horisontaalasendis, nii vertikaalsete kui ka horisontaalsete torude korral. Pumba korpusel olev nool näitab voolamise suunda pumba kaudu. Ekraani lugemise hõlbustamiseks saab pumba pead pöörata. Torud ja ventiilid peavad olema õigete mõõtmetega.

Võimaluse korral paigaldage kaasasolevad isolatsioonikatted. Ärge isoleerige mootori korpust, elektroonika võib üle kuumeneda, nii et pump lülitub automaatselt välja. Pumbapea piisava jahutuse tagamiseks tuleb ringluspump paigutada selliselt, et oleks tagatud piisav jahutus. Õhu temperatuur ei tohi tõusta üle +40 °C. Isolatsioonikatteid tohib kasutada ainult sooja vee tsirkulatsioonirakendustes, mille keskmine temperatuur on üle +20 °C.



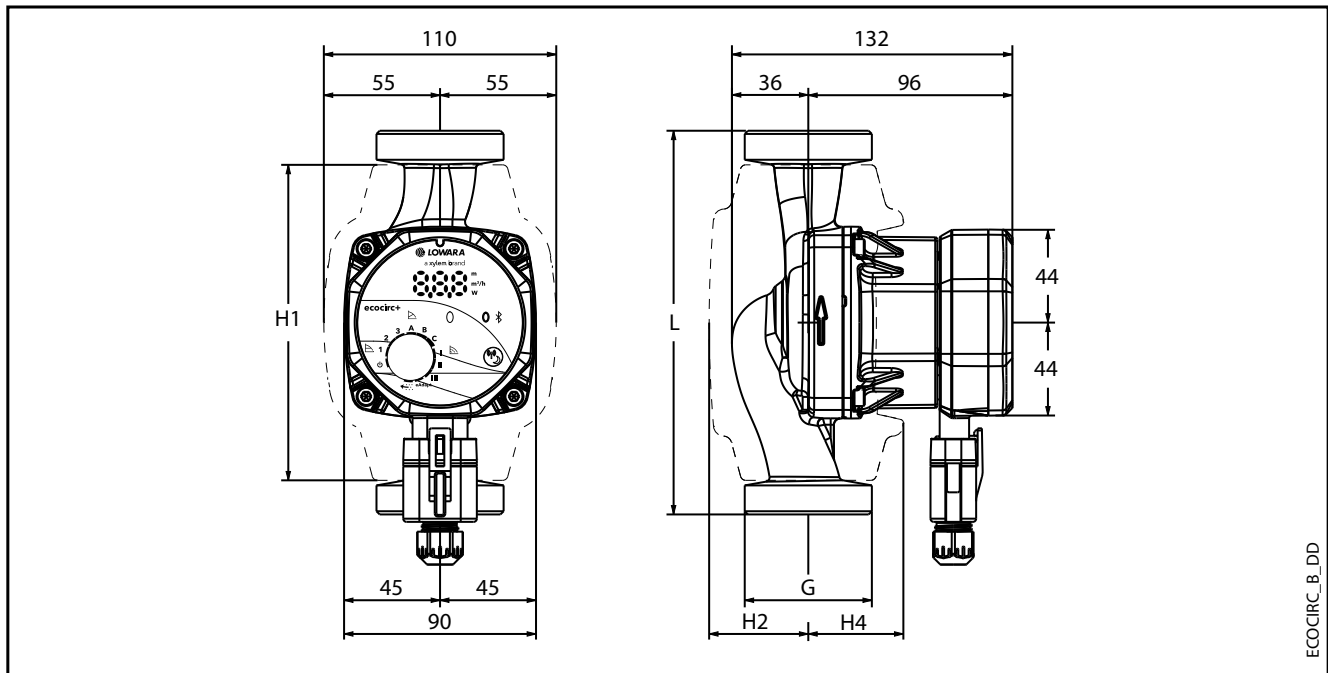
Kehtivad kohalikud eeskirjad asendavad allpool loetletud erinõuded.

- Kõik elektrijuhtmed on kaitstud kõrgete temperatuuride, vibratsioonide ja mehaaniliste kahjustuste eest.
- Kasutage vastavalt eeskirjadele 3-soonelisi kaableid (2 + maandus). Kõik kaablid peavad olema kuuma-kindlad kuni +85 °C. Kaablid tuleb paigaldada nii, et need ei puudutaks mootori korpust ega torusid.
- Võrguühenduse voolu tüüp ja pinge peavad vastama pumba tüübisildil olevale teabele.
- Enne muude elektriühenduste loomist ühendage alati kaitsejuhe (maandus). Iga elektrisüsteem peab olema maandatud. See kehtib pumba ja sellega seotud varustuse kohta.
- Elektretoite juhtmetele tuleb lisada järgmised komponendid:
 - Väga tundlik rikkevoolukaitseülititi (30 mA) (rikkevoolukaitseeadis RCD), mis sobib alalisvoolu või pulseeriva alalisvooluga maandusrikkete jaoks (soovitav on B-tüüpi RCD).



- Pumba sisse- ja väljalülitamiste arv peab olema vähem kui 3 korda tunnis ja igal juhul vähem kui 20 korda 24 tunni jooksul. weniger als 20 pro 24h betragen.

ecocirc, ecocirc+ MÕÕTMED JA KAAL



MALMIST VERSIOON

PUMBA TÜÜP	MÕÕTMED [mm]				
	L	G	H1	H2	H4
ecocirc S(+) 15-4/130	130	G 1 / R 1/2	142	46	44
ecocirc S(+) 20-4/130	130	G 1 1/4 / R 3/4	142	46	44
ecocirc S(+) 25-4/130	130	G 1 1/2 / R 1	142	46	44
ecocirc S(+) 25-4/180	180	G 1 1/2 / R 1	148	47	45
ecocirc S(+) 32-4/180	180	G 2 / R 1 1/4	148	47	45
ecocirc M(+) 15-6/130	130	G 1 / R 1/2	142	46	44
ecocirc M(+) 20-6/130	130	G 1 1/4 / R 3/4	142	46	44
ecocirc M(+) 25-6/130	130	G 1 1/2 / R 1	142	46	44
ecocirc M(+) 25-6/180	180	G 1 1/2 / R 1	148	47	45
ecocirc M(+) 32-6/180	180	G 2 / R 1 1/4	148	47	45
ecocirc L(+) 15-8/130	130	G 1 / R 1/2	142	46	44
ecocirc L(+) 25-8/130	130	G 1 1/2 / R 1	142	46	44
ecocirc L(+) 25-8/180	180	G 1 1/2 / R 1	148	47	45
ecocirc L(+) 32-8/180	180	G 2 / R 1 1/4	148	47	45

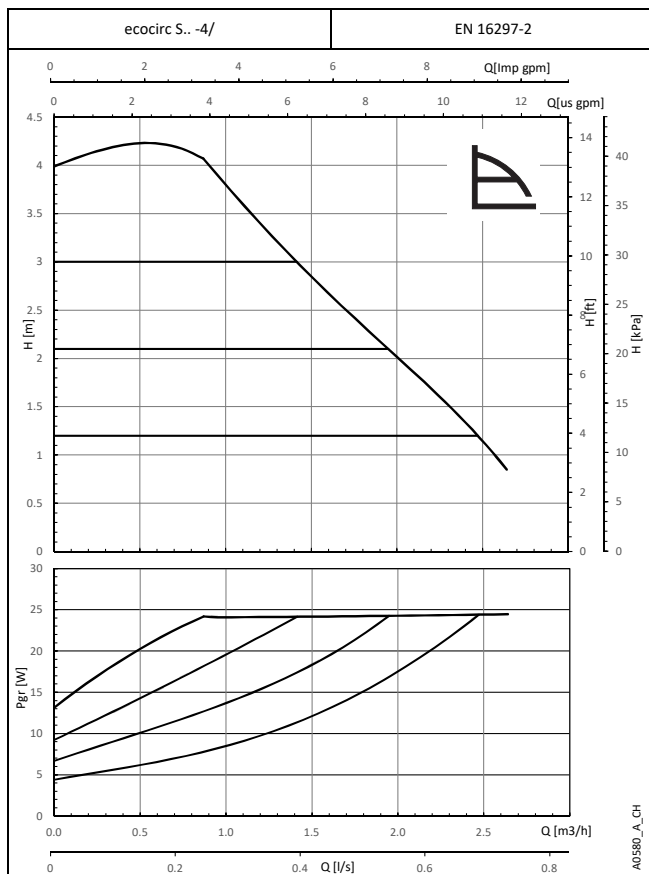
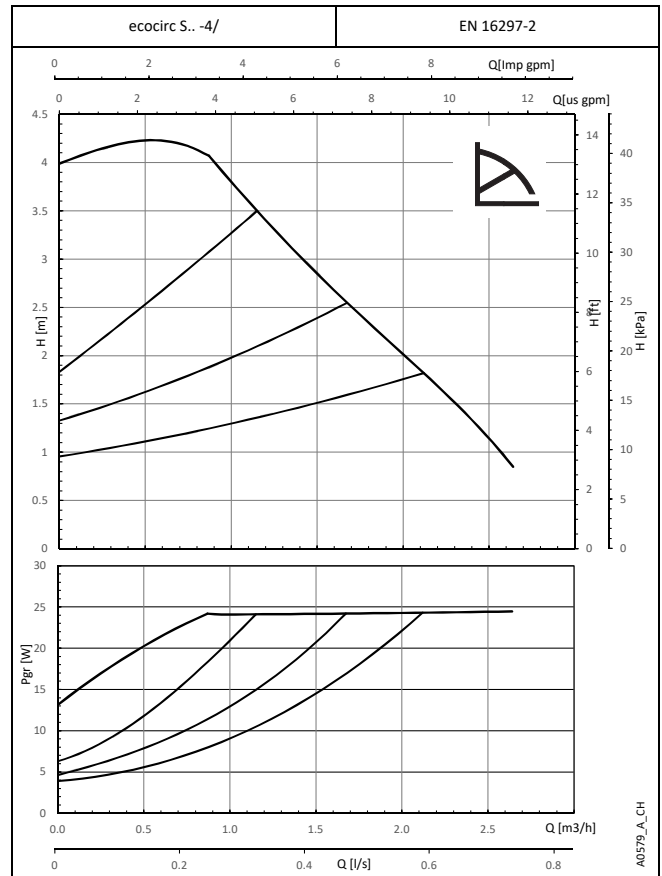
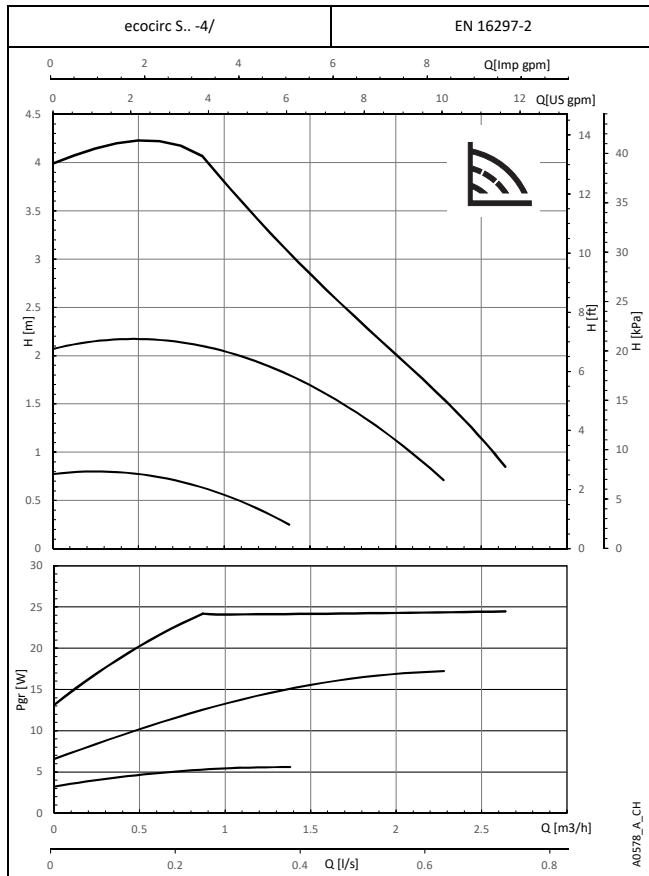
ecocirc-de_a_td

EDELSTAHLAUSFÜHRUNG

PUMBA TÜÜP	MÕÕTMED [mm]				
	L	G	H1	H2	H4
ecocirc S 15-4/130 N	130	G 1 / R 1/2	142	46	44
ecocirc S 20-4/150 N	150	G 1 1/4 / R 3/4	142	46	44
ecocirc S 25-4/130 N	130	G 1 1/2 / R 1	142	46	44
ecocirc S 25-4/180 N	180	G 1 1/2 / R 1	148	47	45
ecocirc S 32-4/180 N	180	G 2 / R 1 1/4	148	47	45
ecocirc M 15-6/130 N	130	G 1 / R 1/2	142	46	44
ecocirc M 20-6/150 N	150	G 1 1/4 / R 3/4	142	46	44
ecocirc M 25-6/130 N	130	G 1 1/2 / R 1	142	46	44
ecocirc M 25-6/180 N	180	G 1 1/2 / R 1	148	47	45
ecocirc M 32-6/180 N	180	G 2 / R 1 1/4	148	47	45
ecocirc L 15-8/130 N	130	G 1 / R 1/2	142	46	44
ecocirc L 25-8/130 N	130	G 1 1/2 / R 1	142	46	44
ecocirc L 25-8/180 N	180	G 1 1/2 / R 1	148	47	45
ecocirc L 32-8/180 N	180	G 2 / R 1 1/4	148	47	45

ecocircN-de_a_td

**ecocirc S, ecocirc S+.. SEERIA 4/(N)
VÖIMSUSKÕVERAD JA TEHNILISED ANDMED**

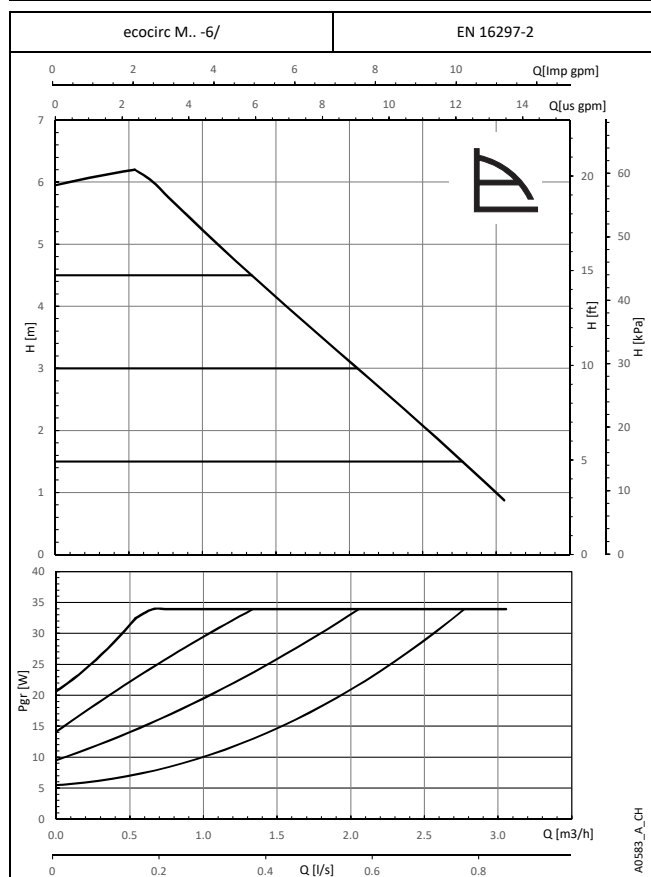
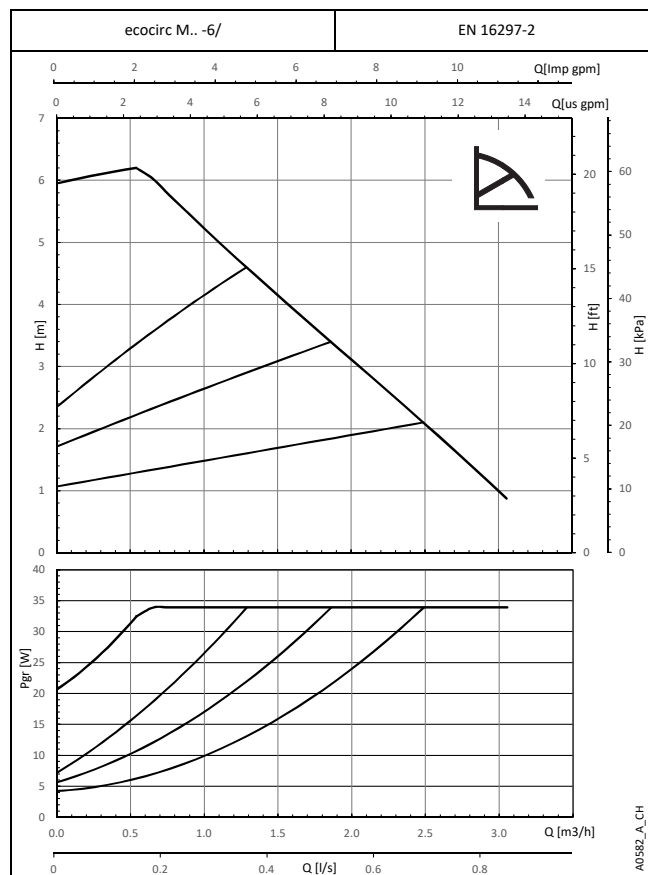
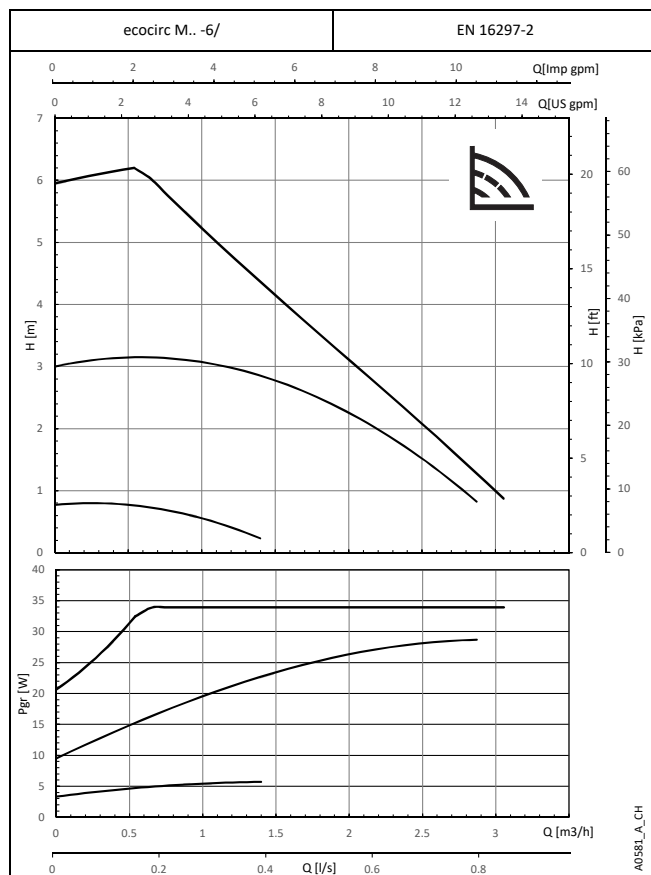


ecocirc S.. 4/(N)	Pumba andmed
Nimipinge	1 x 230 V ±10%
Sagedus	50/60 Hz
Võimsustarve [W] (max)	24
sisendvool [A] (min/max)	0,12 / 0,21
spetsiifiline EEI ≤	0,16
IP-kaitseaste	44
Isolatsiooniklass	155 (F)
Maks töörõhk	1,0 MPa (10 baari)
Vedeliku temperatuur	−10 kuni +110 °C
müratase	≤ 43 dB(A)

De-Rev_B

Need näitajad kehtivad vedelike kohta, mille tihedus on $\rho = 1,0 \text{ kg/dm}^3$ ja kinemaatiline viskoossus $\nu = 1 \text{ mm}^2/\text{s}$.
Pump töötab astmeteta. Jooned vastavad pöördnupu seadistustele ja on ainult võrdluseks.

ecocirc M, ecocirc M+.. SEERIA 6/(N) VÕIMSUSKÕVERAD JA TEHNILISED ANDMED

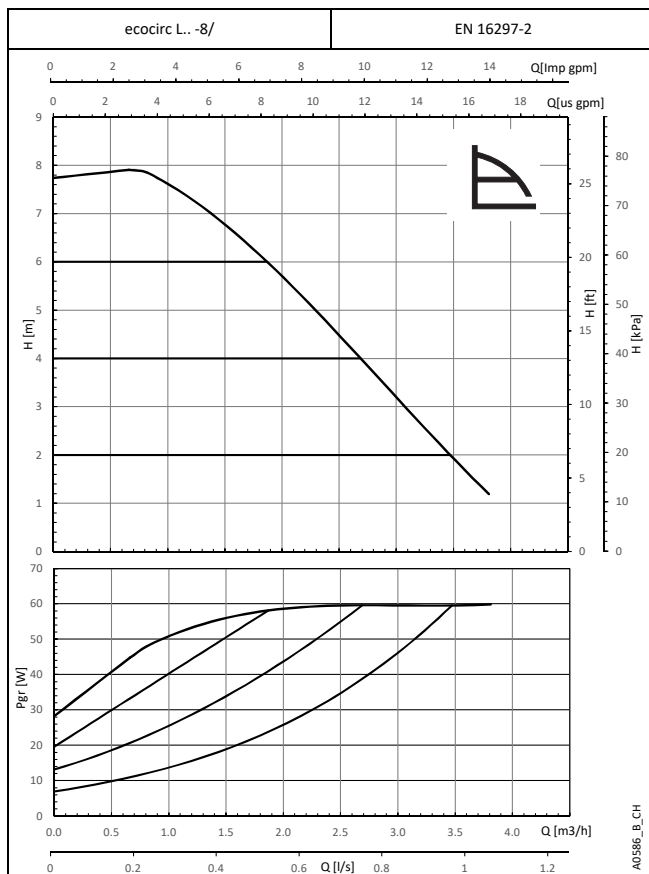
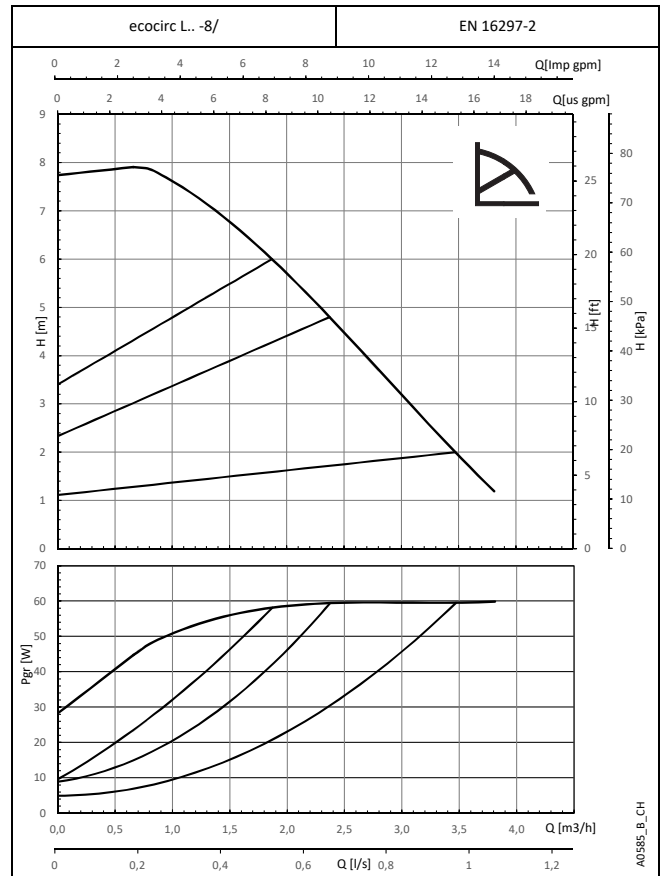
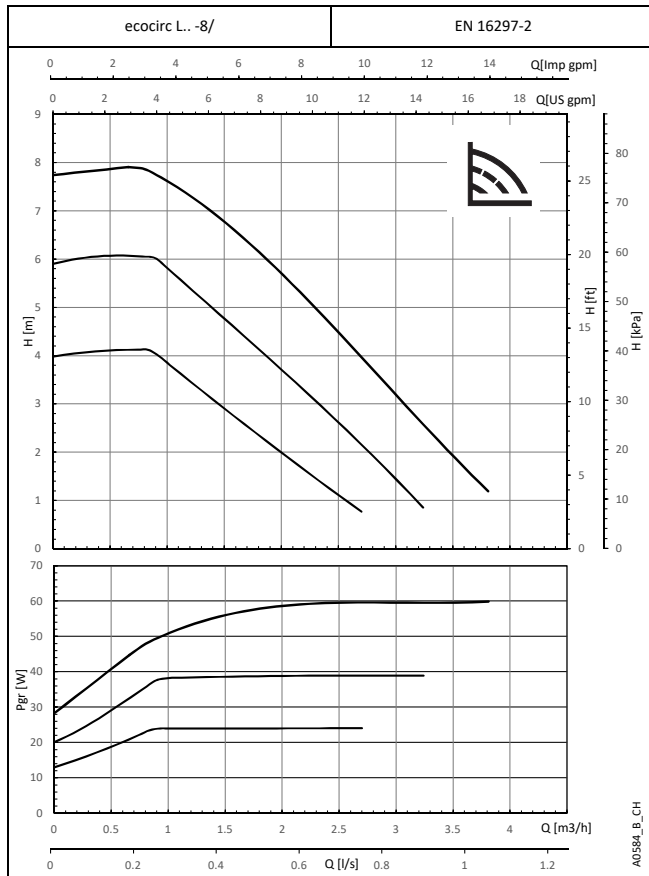


ecocirc M.. 6/(N)	Pumba andmed
Nimipinge	1 x 230 V $\pm 10\%$
Sagedus	50/60 Hz
Võimsustarve [W] (max)	34
sisendvool [A] (min/max)	0,20 / 0,29
spetsiifiline EEI $\leq$	0,17
IP-kaitseaste	44
Isolatsiooniklass	155 (F)
Maks töörõhk	1,0 MPa (10 baari)
Vedeliku temperatuur	-10 kuni +110 °C
müratase	≤ 43 dB(A)

De-Rev_B

Need näitajad kehtivad vedelike kohta, mille tihedus on $\rho = 1,0 \text{ kg/dm}^3$ ja kinemaatiline viskoossust $\nu = 1 \text{ mm}^2/\text{s}$.
Pump töötab astmeteta. Jooned vastavad pöördnupu seadistustele ja on ainult võrdluseks.

ecocirc L, ecocirc L+.. SEERIA 8/(N) VÕIMSUSKÕVERAD JA TEHNILISED ANDMED

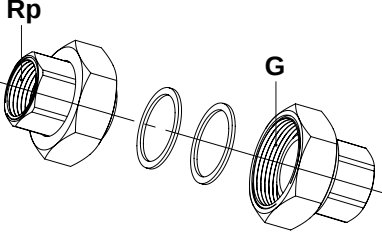


ecocirc L.. 8/(N)	Pumba andmed
Nimipinge	1 x 230 V $\pm 10\%$
Sagedus	50/60 Hz
Võimsustarve [W] (max)	60
sisendvool [A] (min/max)	0,28 / 0,48
spetsiifiline EEI $\leq$	0,18
IP-kaitseaste	44
Isolatsiooniklass	155 (F)
Maks töörõhk	1,0 MPa (10 baari)
Vedeliku temperatuur	-10 kuni +110 °C
müratase	≤ 43 dB(A)

De-Rev_B

Need näitajad kehtivad vedelike kohta, mille tihedus on $\rho = 1,0 \text{ kg/dm}^3$ ja kinemaatiline viskoossust $\nu = 1 \text{ mm}^2/\text{s}$.
Pump töötab astmeteta. Jooned vastavad pöördnupu seadistustele ja on ainult võrdluseks.

LISAVARUSTUS KEERMESLIITED

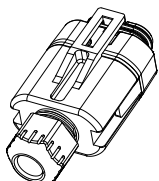
Mudel	Komponendinumber	Materjal	G	Rp
	105890340	tempermalm/hallmalm	1"	1/2"
	105890350	tempermalm/hallmalm	1" 1/4	3/4"
	105890200	tempermalm/hallmalm	1" 1/2	1"
	105890220	tempermalm/hallmalm	2"	1" 1/4
	105890341	messing	1"	1/2"
	105890351	messing	1" 1/4	3/4"
	105890201	messing	1" 1/2	1"
	105890221	messing	2"	1" 1/4
	Komplekt sisaldab 2 keermestatut ühendust ja 2 tihendit.			

De-Rev_A

RAKENDUS MY ECOCIRC

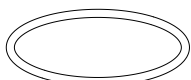
Rakendust MY ecocirc saab kasutada uue ecocirc+ kasuliku lisatarvikuna. Pumba andmed esitatakse ja edastatakse Bluetooth® juhtmevaba tehnoloogia kaudu kaugel asuvasse seadmesse (nutitelefon). Ühenduse saab aktiveerida, vajutades ringluspumba esiküljel olevale spetsiaalsele nupule. Tööandmed, nagu läbivoolukiirus, tõstekõrgus, voolutarve, häire olek ja veakoodid, esitatakse ja edastatakse reaalajas teie nutitelefoni rakenduses MY ecocirc.

VARUOSA PISTIK

Mudel	Komponendinumber	Kirjeldus
	644110006	ühenduspiistik

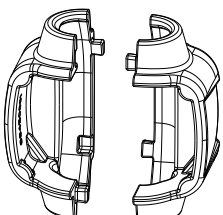
De-Rev_A

RÕNGASTIHEND

Mudel	Komponendinumber	Kirjeldus
	672221790	rõngastihend

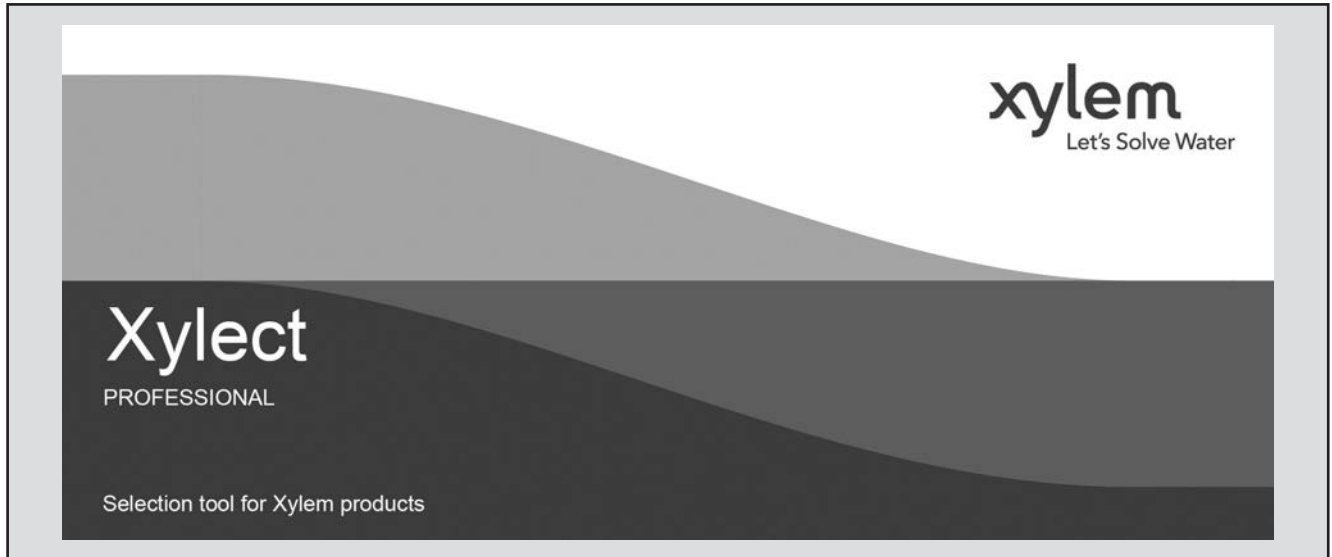
De-Rev_A

ISOLATSIOONIKATE

Mudel	Komponendinumber	Ringluspumba tüüp	Kirjeldus
	664560001	15-4/130 (N), 15-6/130 (N), 15-8/130 (N), 20-4/130, 20-4/150 N, 20-6/130 (N), 20-6/150 N	isolatsiooni-kate
	664560003	25-4/180 (N), 25-6/180 (N), 25-8/180 (N), 32-4/180 (N), 32-6/180 (N), 32-8/180 (N),	isolatsiooni-kate
	664560000	25-4/130 (N), 25-6/130 (N), 25-8/130 (N)	isolatsiooni-kate

De-Rev_A

TÄIENDAV TOOTEVALIK JA DOKUMENTATSIOON Xylect



Xylect on pumbalahenduste tarkvara ja sellel on juurdepääs ulatuslikule veebipõhisele andmebaasile kogu Lowara pumba tooteportfellis. See pakub laias valikus otsinguvõimalusi ning abistavaid vahendeid projektide ja pakkumiste haldamiseks. Uus programm pakub alati ajakohast tooteteavet tuhandete toodete ja sobivate tarvikute kohta.

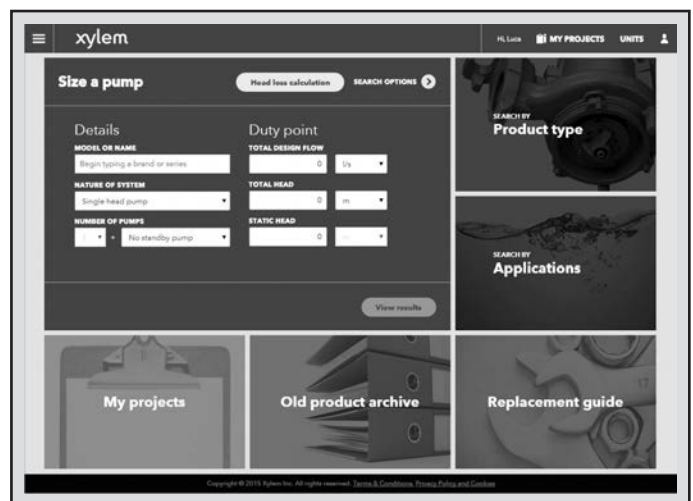
Võimalus otsida rakendusi ja pakutav üksikasjalik teave hõlbustavad optimaalset valikut, ilma et peaksite Lowara tooteid hästi tundma.

Otsida saab:

- kasutuse;
- tootetüübi;
- käituspunkti järgi.

Xylect pakub järgmist üksikasjalikku teavet

- tulemuste loend
- Tunnusjooned pumpamiskoguste ja tõstekõrguste, vooli võimsuse, efektiivsuse ja NPSH-ga.
- Mootori andmed
- Toote mõõtmed
- Lisatarvikud
- Andmelehtede väljatrükkid
- Dokumentide allalaadimine, sealhulgas dxf-failid



Otsinguvõimalus rakenduse järgi juhatab õige tootevalikuni ka tarkvara kasutajad, kes pole tootevalikuga kursis.

TÄIENDAV TOOTEVALIK JA DOKUMENTATSIOON Xylect



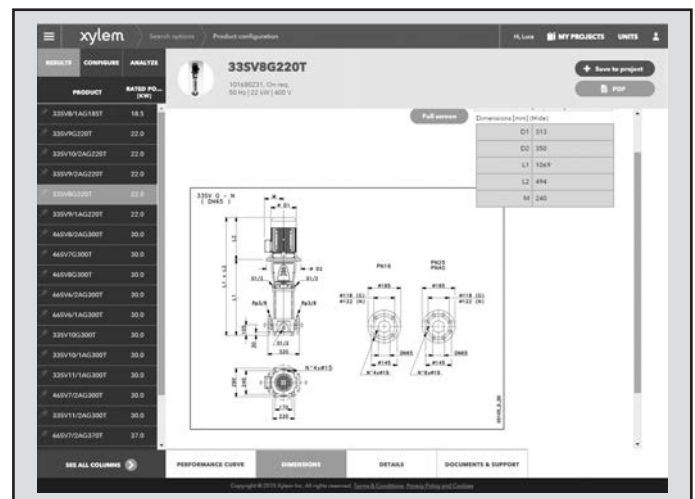
Üksikasjalik ekraan hõlbustab soovitatud alternatiivide hulgast optimaalse pumba valimist.

Isikliku konto loomine on parim viis Xylectiga töötamiseks.

See võimaldab kasutada:

- määrata oma vaikeväärtused
- luua ja kindlustada projekte
- jagada projekte teiste Xylecti kasutajatega

Igal kasutajal on oma koht, kuhu kõik projektid salvestatakse.



Toote mõõdud on ekraanil nähtavad ja neid saab alla laadida dxf-vormingus.

Xylecti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust meie müügiosakonnaga või külastage www.xylect.com.

Xylem |'zīləm|

- 1) Taimede kude, mis kannab vett juurtest üles;
- 2) juhtiv ülemaailmne veetehnoloogia ettevõte.

Oleme ülemaailmne meeskond, mida ühendab järgmine ühine eesmärk: luua uuenduslikke lahendusi, millega saaks katta meie maailma veevajadused. Meie töö keskendub uute tehnoloogiate väljatöötamisele, mis parandavad vee kasutusviisi ning vee puhastamist ja taaskasutamist tulevikus. Toetame kommunaalvee- ja reoveemajanduse, tööstuse ning era- ja ärihoonetehnoloogia kliente toodete ja teenustega vee ja reovee tõhusaks pumpamiseks, puhastamiseks, analüüsimiseks, jälgimiseks ja keskkonda tagasi suunamiseks. Lisaks on Xylem laiendanud oma tooteportfelli intelligentsete ja nutikate mõõtmistehnoloogiate ning võrgutehnoloogiate ja uuenduslike infrastruktuuridega, mis keskenduvad vee-, elektri- ja gaasitööstuse andmeanalüüsile. Rohkem kui 150 riigis on meil tugevad ja pikaajalised suhted klientidega, kes tunnevad meid kui võimsat kombinatsiooni juhtivatest tootebrändidest ja rakenduspädevusest, mida toetab innovatsiooni traditsioon.

Külastage veebisaiti xylem.com, et saada lisateavet selle kohta, kuidas Xylem teid aidata saab.



Saksamaa

Xylem Water Solutions Deutschland GmbH
Bayernstraße 11
30855 Langenhagen
tel +49 511 7800-0
info.de@xyleminc.com
www.xylem.com/de-de

Austria

Xylem Water Solutions Austria GmbH
Ernst Vogel-Straße 2
2000 Stockerau
tel +43 2266 604
info.austria@xyleminc.com
www.xylem.com/de-at

Šveits

Carl Heusser AG
Alte Steinhäuserstraße 23
6330 Cham
tel +41 41747 2200
verkauf@heusser.ch
www.heusser.ch

